

ΔΗΜΟΣΙΑ ΘΕΑΜΑΤΑ

(à vol d'oiseau)

— Θα πᾶς απόψε στο θέατρο νὰ δῆς τὸν...

— Ἀμπά! ποτέ μου δὲν πηγαίνω εἰς τὸ ἐλληνικὸ θέατρο... Καλὲ τί νὰ δῇ κανεὶς ἀπὸ αὐτοὺς;... Τώρα μάλιστα ποῦ εἶδαμε τὸν Ρόσση!....

Ὁ διάλογος αὐτὸς εἶνε ἤδη συνηθέστατος. Ὁ εἰς ἐκ τῶν διαλεγομένων εἶνε ἄκρος θαυμαστὴς τῆς Ἑλληνικῆς σκηνῆς, περισσότερο ἰσως καὶ τοῦ κ. Ἀντωνιάδου, ὁ ἕτερος θαυμάζει ὅλα ὅσα δὲν ἐννοεῖ καὶ μεταξὺ τῶν ὁλῶν αὐτῶν εἶνε ἡ μουσικὴ τῶν μελοδράματων καὶ ἡ ὑπόκρισις τῶν ξένων ἡθοποιῶν. Ἐχει ἀκούσει μερικὰ ἀνέκδοτα περὶ τῆς Ριστόρη, τοῦ Σκλιδίνη, τῆς Σάρρας Βερνάρ καὶ τὰ ἐπαναλαμβάνει ὡς αὐτόπτης μάρτυς. Δὲν ἔχει ἀκούσει πρὸς δύο ἢ τρία μελοδράματα καὶ ἐν τούτοις τόσον ἐγοητεύθη ἐκ τῆς μουσικῆς, ὥστε δὲν βλέπει τὴν ὄραν νὰ ἔλθῃ μελοδράμα, διὰ νὰ ὑπάγῃ δύο ἢ τρεῖς ἑσπέρας καθ' ὅλην τὴν θερινὴν περίοδον. Αὐτὴ εἶνε ἡ κοινὴ γνώμη καὶ δι' αὐτὸ τοιαύτη εἶνε καὶ ἡ ἐλληνικὴ σκηνή. Ἡμεῖς δὲν φρονοῦμεν, ὅτι, ἐπειδὴ εἶδε κανεὶς τὸν Ρόσση, δὲν πρέπει νὰ πατήσῃ εἰς τὸ ἐλληνικὸν θέατρον καὶ μάλιστα, ὅταν ἔχῃ καὶ εἰσοδὸν δωρεάν. Τούναντίον φρονοῦμεν, ὅτι ὅλοι ἔχομεν καθήκον νὰ συντελώμεν εἰς ἀνυψώσιν τῆς ἐλληνικῆς σκηνῆς καὶ μόρφωσιν ἐλλήνων ἡθοποιῶν, δυναμένων ἀνεπιρροιάστως νὰ φέρωσι τὸν τίτλον τοῦτον. συντελοῦμεν δέ, ἐὰν συρρέωμεν εἰς τὰ θέατρα καὶ ἐὰν κρίνωμεν τοὺς ἐμφανιζομένους ἐπὶ τῆς σκηνῆς ἡθοποιοὺς ἀψιτηρῶς καὶ ἀνευ προκαταλήψεων.

Ὑπὸ τῆς ιδέας ταύτης ὁρμώμενοι πρέχωμεν ὀλίγας γραμμὰς εἰς τοὺς ἀναγνώστας μας περὶ τῶν ἐλληνικῶν θιάσων ἀδιαφοροῦντες, ἐὰν θὰ κριθῶμεν ὑπὸ τινων ὡς διατρίβοντες περὶ ἀνάξια λόγου καὶ ὑπὸ τῶν ἡθοποιῶν ὡς αὐστηροὶ κριταί! Δύο θιάσοι ἐλληνικοὶ ἐπέδραμον ἐφέτος. Ὁ εἰς κατέλαβε τὸν «Παράδεισον», φυσικώτερον ὁ ἄλλος ἦτο νὰ κατελάμβανε τὴν... «Κόλασιν» καὶ ἐν τούτοις ἐχαρὰκώθη εἰς τὸ ἐν τῇ πλατείᾳ τῆς Ὀμονοίας φερόνυμον θέατρον. Σήμερον θ' ἀρχίσωμεν μέ... ὁμόνοϊαν, ἐν ἐπομένῳ φύλλῳ θὰ εἰσαγάγωμεν τοὺς ἀναγνώστας μας εἰς τὸν Παράδεισον.

Καὶ λοιπόν.

Ὁ θιάσος τῶν ἀδελφῶν κ. Ταβουλάρη ἀποτελεῖται σχεδὸν ὁλόκληρος ἐκ προσώπων τὰ ὅποια δὲν παρουσιάζονται τὸ πρῶτον εἰς τὸ ἐλληνικὸν δημόσιον. Λέγομεν σχεδόν, διότι ὑπάρχουσι καὶ ἄλλα, ἅτινα τὸ πρῶτον βλέπουσι εὐχαρίστως τὸ φιλόμουσον κοινόν, χωρὶς καὶ τοῦτο νὰ δύναται δυστυχῶς νὰ πράξῃ τὸ αὐτό. Ὁ κ. Δ. Ταβουλάρης μὲ τὴν ρεμβώδη πάντοτε στάσιν του, ὁ κ. Σπ. Ταβουλάρης μὲ τὴν πολλὴν λεπτότητά του, ὁ κ. Λαζαρίδης μὲ τὴν τρομακτικὴν φωνὴν του καὶ τὴν τρομακτικώτεράν φυσιογνωμίαν του καὶ ὁ κ. Παντόπουλος, τεχνικώτερα ἐμφάνισις τοῦ Νικηφόρου, εἶνε οἱ κυριεύοντες πλανῆται ἢ πλανήτες — ὅπως θέλετε, ἀφοῦ μεταφέρουσι τὰς σκηνὰς των πότε εἰς Ἀλεξάνδρειαν, πότε εἰς Σμύρνην καὶ πότε ἀλλοχοῦ — αἵτινες συγκινοῦσι ἢ τέρπουσι τοὺς θεατάς. Ἐκ τῶν Κυριῶν ἀρχίζει ν' ἀνατέλλῃ ἡ κ. Ἀθα-

νασοπούλου, εὐειδὴς τὴν ὄψιν καὶ κάτοχος ὀλίγης μουσικῆς καὶ περισσοτέρων γραμμάτων. Τὰ πολλὰ πλεονεκτήματα αὐτῆς δύνανται νὰ τὴν ἀναδείξωσι ἀρίστην ἡθοποιόν, ἐὰν ἐπιμείνῃ.

Αὐτὰ εἶνε ὑπὸ γενικωτέραν ἑποψίν τὰ πρόσωπα. Ὡς πρὸς τὰ διδασκόμενα δράματα καὶ τὰς κωμωδίας νομίζομεν, ὅτι ὀφείλομεν νὰ εἰπώμεν εἰς τοὺς θιασάρχας τὴν γνώμην μας καθαράν: Ἐὰν οἱ ἀνόητοι εὐχαριστοῦνται εἰς τὰ δράματα τοῦ Δ' Ἐνερύ, τοὺς «Πειρατάς», τὸν «Φυσέκην» καὶ ἄλλα ὁμοίας φύσεως, τοῦτο δὲν πρέπει νὰ χρησιμεύσῃ ὡς ὑπογραμμὸς εἰς ἐλληνικὸν θιάσον διὰ νὰ ξεφουρνίσῃ καθ' ἑκάστην ἀπὸ ἑνα, ἔστω καὶ ἐὰν οἱ ἀνόητοι αὐτοὶ εἶνε περισσότεροι, ἔστω καὶ ἐὰν τὸ θέατρον εἶνε ὑπερπλήρες, ὅταν παριστάνωνται τοιαῦτα θεατρικὰ ἐξαμβλώματα. Εἰς πᾶσαν περίστασιν οἱ δύο ἢ τρεῖς ὑποφερτοὶ θιασάρχαι μας παρουσιάζονται ὡς μάρτυρες χάριν μορφώσεως τῆς Ἑλληνικῆς σκηνῆς. Λοιπὸν οὐδέποτε, κύριοί μου, θὰ σᾶς ἀναγνωρίσωμεν ὡς τοιούτους, ἐφ' ὅσον παραβλέπετε ἔργα διαπρεπῶν συγγραφέων διὰ ν' ἀναβιβάζετε τὰ πρῶτα τυχόντα θεαματικὰ ἐξαμβλώματα. Ἦρσαν εἰς ὅλους ἡ ὡς εἶδος vaudeville μετατροπὴ τῶν «Μυλωνάδων» καὶ ἠκούσθη εὐχαρίστως, ὅτι καὶ ἄλλαι τοιαῦται μετατροπαὶ θὰ γίνωσι κατ' αὐτάς.

Εἰς διάλογος κατὰ τὴν παράστασιν τοῦ «Ἀμφιτρυῶνος».

— Καὶ αὐτὸς ποῖος εἶνε;

— Ὁ Πίστης.

— Κι' αὐτὴ;

— Ἡ Πίστη.

— Γι' αὐτὸ ἀλλάξαν τὴν πίστιν τοῦ Μολιέρου.

Ἦδη, ἀναγνώστὰ μου, ἐὰν ἔχῃς διαθέσιν, ἀκολούθησέ με μέχρι τοῦ Ὠδείου. Ἐνταῦθα εἰς κιθαριστῆς, ὁ κ. Δαμιανός, μᾶς ὑπόσχεται συναυλίαν εὐχάριστον, εἰς τὴν ὁποίαν θ' ἀκούσωμεν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ τεμάχια ἐκτελούμενα ἐπὶ κιθάρᾳ...

Δὲν ἔχεις τὴν καλωσύνην νὰ ἔλθῃς, ἔχε τώρα τὴν ὑπομονὴν νὰ μὲ ἀκούσῃς, ὅπως εἶχον καὶ ἐγὼ ν' ἀκούσω τὴν φόρμιγγα τοῦ κ. Δαμιανοῦ νὰ ἐκβάλλῃ ἤχους τοῦ... Χορηγόρα. Ὁ ἐξ Αἰγύπτου ἀφικόμενος κιθαριστῆς ἔχει τὸ πλεονέκτημα νὰ πολλαπλασιάζῃ τοὺς ἤχους τῶν ἐξ χορδῶν τοῦ ὀργάνου τούτου, ἀλλ' ἔχει καὶ πολλὰ μειονεκτήματα. Καὶ πρῶτον, ἀφοῦ προσεκάλεσε τοὺς φιλομούσους εἰς Concert, ἔπρεπε καὶ τὸ πρόγραμμα νὰ ἦτο ἀνάλογον τῆς τιμῆς τοῦ εἰσιτηρίου... ἂν ὄχι τινὸς ἄλλου. Θὰ ἡυχαριστούμεθα πλείοτερον, ἐὰν ἡ σύμπραξις τοῦ κ. Γουίδα καὶ τῶν ἄλλων εἶχε στενωτέραν σχέσιν μὲ τὴν κιθάραν τοῦ κ. Δαμιανοῦ. Ἐὰν λ. χ. ὁ δίδων τὴν συναυλίαν κιθαριστῆς μᾶς ἐπιλοδῶρῃ κανέν ἐξ ἐκείνων τῶν τεμαχίων τὰ ὅποια εἶνε διὰ κιθάραν καὶ βάρβιτον, κιθάραν καὶ κλειδοκύμβαλον ἢ διὰ τετράχορδον καὶ κιθάραν. Δεύτερον ἔπρεπε... νὰ μὴ γίνῃ τὸ concert, διότι ἡ εἰς τὸ Ὠδεῖο, διαμονὴ ἐπὶ τρεῖς ὥρας κατὰ τὸ θέρος εἶνε καταδίκη ἐπιβλητομένη μόνον ὑπὸ τῶν κακουργοδικείων. Τρίτον... ἀλλὰ πᾶνω, ἀγκλητέ μοι ἀναγνώστα, διότι βλέπω ὅτι ἀδιαφρεῖς καὶ ἀρκοῦμαι νὰ σοὶ εἰπῶ, ὅτι ὁ κ. Δαμιανός

δὲν εἶνε θαυματουργὸς ὡς ὁ ὁμώνυμός του ἅγιος Ἀνάρ-
γυρος, ἀλλ' εἶνε ἐκ τῶν κιθαριστῶν τοὺς ὁποίους δύναται
ν' ἀκούῃ τις εὐχαρίστως, ὅταν δὲν πληρώνῃ πέντε φρ.
(ἀρ. 5) καὶ ὅταν δὲν μένῃ κλεισμένος εἰς ἀφόρητον θερμο-
κρασίαν ὥρας πέντε (ἀριθ. 5).

Ο υἱὸς τοῦ κυρίου

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἡ χρηματιστικὴ ἀγορὰ διετέλεσε κατὰ τὴν λήξασαν
ἐβδομάδα ἐν σῶφρονι ἀπραξίᾳ. Αἱ ἐξ Εὐρώπης ὁμῶς ἀφι-
κνούμεναι ἐνθαρρυντικώτεροι εἰδήσεις καὶ ἡ βελτίωσις τῶν
τιμῶν τῶν Ἑλληνικῶν χρεωγράφων παρέχουσι τὴν ἐλπί-
δα, ὅτι μικρά τις ζωηρότης δὲν θέλει βραδύνει νὰ ἐ-
πανέλθῃ καὶ παρ' ἡμῖν, καίτοι ἡ ἀναχώρησις πολλῶν παι-
κτῶν εἰς Παρισίους χάριν τῆς Ἐκθέσεως, ἐμείωσε τοὺς
παράγοντας τῆς χρηματιστικῆς ζωηρότητος.

Οὐχ ἤττον τὴν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ ἀδράνειαν ἀνα-
πληροῖ ζωηρὸς ἀγὼν μεταξὺ διαφόρων ὁμάδων, ἐπιχειρη-
ματιῶν διεκδικούντων τὴν παραχώρησιν τοῦ σιδηροδρόμου
Πειραιῶς - Λαρίσης. Καὶ βουλευόνται καὶ τηλεγραφοῦσι
καὶ ταξιδεύουσι καὶ ἐκλιπαροῦσι καὶ πολιορκητικὰς τά-
φρους ἀνορύττουσι καὶ ἐν γένει πυρετωδῶς νύκτωρ καὶ
μεθ' ἡμέραν ἐργάζονται, ὅπως ἀναδειχθῶσι νικηταὶ ἐν τῷ
κερδοφόρῳ τούτῳ ἀγῶνι. Κυριώτεροι συναγωνισταί, ὡς λέ-
γεται, εἰσὶν οἱ ἐπόμενοι Ὁ κ. de Varchy, ὁ κ. Briere,
ὁ κ. Guillon, ὁ κ. Goodoffre, ὁ κ. Rollin καὶ οἱ κ. κ.
Βλάχαλης—Συγγρὸς καὶ Σ^α.

Σειλίου



ΓΝΩΜΑΙ ΚΑΙ ΣΚΕΨΕΙΣ

(Ἐκ τοῦ Carnet ἐνδὲς πρώην πρωθυπουργοῦ).

«Ρητορικὴ εἶνε τέχνη τοῦ λέγειν πολλὰ ἐπὶ μακρὸν
χρόνον.»

«Εὐκολώτερον εἶνε νὰ διοικῇ τις ὁλόκληρον τὴν οἰκου-
μένην ἢ μίαν Ἑλληνικὴν ἀντιπολίτευσιν.»

«Φωνὴ εἶνε ἐκεῖνο τὸ ὅποῖον ἀκούει τις... ἐκ Γαλλίας.»

«Ἀντιπολίτευσις ἀνίσχυρος εἶνε παγωτά... ἐν ὥρᾳ
χειμῶνος.»

Διὰ τὸ ἀκριβὲς τῆς ἀντιγραφῆς.

Μηχανογράφος

ΣΥΡΙΑΝΑ

Πολὺ κακὸ κάνουν κ' ἐδῶ γιὰ τὸ Μητροπολίτη,
Καὶ οἱ παπάδες πάνονται γι' αὐτὸν εἰς τὰ καλὰ,
Ὁ δὲ σοφὸς Χαλαβάζης μᾶς μῆκεν εἰς τὴ μύτη,
Παθὼν καθὼς μᾶς φαίνεται ὀλίγον τὰ μυαλά.



Αὐτὸ καὶ ἄλλα κατ' αὐτὰς στὴ Σύρα μᾶς συμβαίνουν.
Καὶ μεταστάσις λέγεται συμβούλων ὥς θὰ γίνουν,
Καὶ στὰ συμβούλια πολλοὶ δὲν θέλουν νὰ παγαίνουν.
Ἐφ' ὅσον τὸ ζητούμενον ρουσφέτι δὲν τοὺς δίνουν.



Ἐν τούτοις ἐλησμένῃ νὰ σᾶς εὐχαριστήσω
Γιὰ τὴν τιμὴ τοῦ κῆνατε στὸ φίλο μας Κορέση.
Καὶ νὰ σᾶς πῶ, πῶς εἶπανε πολλοὶ νὰ σᾶς συστήσω
Νὰ μᾶς τὸν ζωγραφίστε μὲ φράσκο καὶ μὲ φέσι.
(Ἐν Σύρῳ) Τζιτζικας

Τὸ παρ' ἡμῖν ἀριστον ἐκπαιδευτήριον τοῦ κ.
Χαραλ. Διοσκουρίδου ἀπέδειξε τὴν θαυ-
μαστὴν αὐτοῦ πρόοδον καὶ τὴν μεγάλην ὄντως ὑ-
περοχὴν του κατὰ τὰς γενομένας ἀρτι ἐξετάσεις
τῶν μαθητῶν του. Αἱ περὶ αὐτῶν ἐντυπώσεις μᾶς
θὰ δημοσιευθῶσιν εἰς τὸ προσεχὲς φύλλον.

ΑΝΕΥ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟΥ

Σ. Π. Μελίτην. Τὰ φύλλα σᾶς ἐστάλησαν, φροντίσατε καὶ αἰεὶ περὶ
τῆς ἀποστολῆς τῆς συνδρομῆς σας. — Τζιτζικας. Σύρον. Μινατε ἡσυχος
περὶ τῆς ζητηθείσης χάριτος. — Γ. Β. Παρισίους. Θὰ σᾶς ἀπαντήσωμεν.
— Ι. Ζ. Πάτρας. Τὸ βιβλίον σας εἶνε χαριέστατον. — Μ. Γαρα τίμ. Ἐ-
λήφθη ὑπ' ὄψιν ἡ νέα διεύθυνσίς σας. Περιμένομεν τὴν ἐπιστροφὴν τῆς ἀγ-
γελίας μας.

ΒΙΒΛΙΑ

ΚΩΔΞ ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΥ. Ἐδημοσιεύθη καὶ ἕτερον τεῦχος τῆς «Νο-
μικῆς Βιβλιοθήκης» τοῦ χρησιμωτάτου τούτου συγγραμματος, τοῦ συντα-
σομένου ὑπὸ δύο ἐκ τῶν γνωστοτέρων παρ' ἡμῖν ἐπιστημόνων, τῶν κ. κ.
Λυκούδη καὶ Φιλαρίτου. Τὸ νέον τεῦχος περιλαμβάνει τὸν νόμον περὶ χαρ-
τосημου, ὅστις ἐψηφίσθη ἐσχάτως, καὶ τὸ δημοσιευθὲν τελευταῖον Β. διά-
ταγμα περὶ τούτου. Ἀμφότερα συνοδεύονται ὑπὸ ἐπιστημονικωτάτων ση-
μειώσεων ἐρμηνευτικῶν καὶ ἄλλων, δι' ὧν καθίσταται τὸ τεῦχος τοῦτο
ἀπαραίτητον διὰ πάντα ἐπιστήμονα ἢ θέλοντα νὰ συμβουλευθῇ τὸν περὶ
χαρτосημου νόμον.

ΑΤΛΑΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΣ. Ἐκ τῶν Καταστημάτων τοῦ κ. Κωνσταν-
τίνου καὶ ἕτερον ἔργον μεγάλης σημασίας διὰ τὴν πρόοδον ἡμῶν ἐξεδόθη.
Εἶνε τοῦτο Ἀτλας Γεωγραφικὸς ὁ κομψότερος, ὁ ἀκριβέστερος, ὁ τελειό-
τερος τῶν μέχρι τοῦδε ἐκδοθέντων. Τὸ ὑποσχετὸν τὸν συνιστᾷ ἐνθουσιῶδες,
ἡ δὲ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς εὐχαρίστως ἀποδεχόμενος τὴν ἀφιέρωσιν, ἐκφράζει
τὰ συγχαρητήριά Του πρὸς τὸν ἀκάματον διευθυντὴν τῶν μεγαλειτέρων
παρ' ἡμῖν τυπογραφικῶν Καταστημάτων διὰ τὰς πολλὰς αὐτοῦ ἐργασίας,
αἵτινες τοσοῦτον συντελοῦσιν εἰς τὴν παρ' ἡμῖν μέσρῳ ν. Λυπούμεθα,
διότι ὁ γῶσος δὲν μᾶς ἐπιτρέπει νὰ διαλάβωμεν πλεόντερά, ἀλλ' ὁρῶμεν
καταστρέφοντες τὰ ὀλίγα ταῦτα, θερμῶς νὰ συστήσωμεν τὸ ἐντέλε-
στατον τοῦτο ἔργον.

ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΥΓΙΕΙΝΗ. Ὑπὸ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἱατροῦ κ.
Γ. Καραπαναγιώτου ἀγγέλλεται νέα ἐκδόσις τῆς πρό τριετίας ὑπὸ τοῦ ἰ-
δίου ἐκδοθείσης καὶ ἐξαντληθείσης ἤδη Πρακτικῆς Ὑγιεινῆς. Τὴν ἀπό-
κτησιν τοῦ χρησιμωτάτου τούτου βιβλίου συνιστῶμεν εἰς πάντας. Ἰδίως
πρέπει νὰ ἐφοδιασθῶσιν μὲ τὴν Πρακτικὴν Ὑγιεινὴν τὰ σχολεῖα καὶ
παρθεναγωγεῖα. Τιμὴ τοῦ βιβλίου, διὰ τὸ ἐσωτερικὸν δρ. 1 1/2 καὶ διὰ τὸ
ἐξωτερικὸν φρ. 1 1/2.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ ΓΝΩΜΙΚΟΝ

Τὸ βιβλίον τοῦτο τοῦ κ. Βλαστοῦ, περὶ οὗ ἐγγρά-
ψαμεν ἐκτενῶς ἐν παρελθόντι φύλλῳ, πωλεῖται
ἀντὶ δρ. 2.50 εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον τοῦ κ. Μπέκ
ὑπὲρ τοῦ Βρεφκοκομείου.